

ПРОТОКОЛ

о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Народной Республики Бангладеш о сотрудничестве в строительстве атомной электростанции на территории Народной Республики Бангладеш от 2 ноября 2011 г.

Правительство Российской Федерации и Правительство Народной Республики Бангладеш, именуемые в дальнейшем Сторонами,

руководствуясь пунктом 1 статьи 3 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Народной Республики Бангладеш о сотрудничестве в области использования атомной энергии в мирных целях от 21 мая 2010 г.,

в соответствии со статьей 18 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Народной Республики Бангладеш о сотрудничестве в строительстве атомной электростанции на территории Народной Республики Бангладеш от 2 ноября 2011 г. (далее - Соглашение) согласились о нижеследующем:

Статья 1

Статью 9 Соглашения изложить в следующей редакции:

"Статья 9

1. Стороны сотрудничают в области обращения с радиоактивными отходами и вывода из эксплуатации энергоблоков АЭС "Руппур", построенных в рамках настоящего Соглашения, на условиях, которые будут определены Сторонами позднее в Дополнении к настоящему Соглашению или в отдельном соглашении.

2. Стороны сотрудничают в области содействия в эксплуатации и техническом обслуживании энергоблоков 1 и 2 АЭС "Руппур".

Компетентный орган Российской Стороны обеспечивает предоставление (выполнение) российской уполномоченной организацией, а компетентный орган Бангладешской Стороны обеспечивает оплату бангладешской уполномоченной организацией услуг по содействию в эксплуатации, работ по техническому обслуживанию и ремонту энергоблоков 1 и 2 АЭС "Руппур", консультационных услуг, услуг по обучению эксплуатационного и ремонтного персонала, поставки

оборудования, расходных материалов, материалов и запасных частей в ходе эксплуатации АЭС "Руппур" на долгосрочной договорной (контрактной) основе по согласованным ценам и в согласованном объеме, которые будут определены уполномоченными организациями в соответствующем договоре (контракте).".

Статья 2

Настоящий Протокол вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами необходимых внутригосударственных процедур.

Совершено в г. Дакке "16" марта 2020г. в двух подлинных экземплярах, каждый на русском, бенгальском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий в толковании настоящего Протокола используется текст на английском языке.



За Правительство
Российской Федерации



За Правительство
Народной Республики Бангладеш